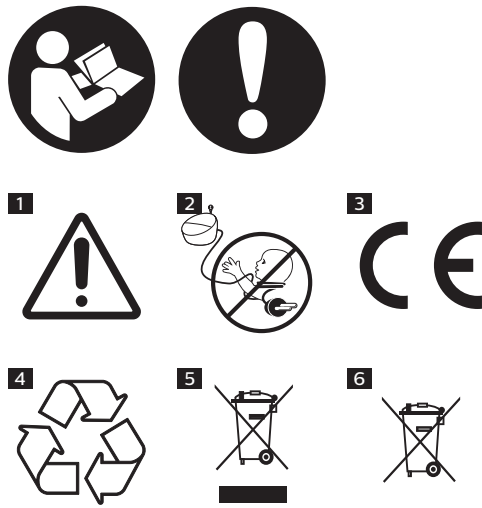


PHILIPS
AVENT

SCD71x/72x/73x*
*x = 0,...9



ENGLISH

Know these safety symbols

The exclamation mark calls attention to features that require you to read the enclosed user information closely to prevent operating and maintenance problems. (Fig. 1)

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block the microphone and speaker holes openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 10 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 11 Check if the voltage indicated on the adapters of the baby unit and parent unit corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance. Only use Philips recommended adapter (model S003xy0600050 (where 'xy' = PV, PB or PU depending on plug type). Adapter rating: Input:100-240Vac ;Output: 6.0Vdc 0.5A
- 12 Unplug this apparatus during lightning or when unused for long periods of time.
- 13 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Please check the power cord periodically to prevent potential damages, such as worn or cut cord. For assistance, visit our website www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

! WARNING: STRANGULATION HAZARD. Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 3.5 feet (1 meter) away). Do not remove the tag (Fig. 2).

Caution

Caution: Prevent risk of explosion, electric shock, short circuit, or leakage

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- For PLUGGABLE EQUIPMENT, the socketoutlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Use the supplied adapters to connect the baby and parent unit cradle to the mains.
- To prevent electric shock, do not open the housing of the baby unit or parent unit except for the battery compartments.
- Make sure that your hands are dry when you insert or replace batteries (battery pack) or when you handle power cords or power supplies to be plugged to the mains.
- For the parent unit, use only the rechargeable battery pack supplied with the baby monitor. Charge the rechargeable battery pack as described in the user manual.

>75% recycled paper

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same type.
- The parent unit has a charging function with rechargeable battery only.
- Make sure to use the following batteries:
- For the Parent Unit (SCD710/SCD711/ SCD713/ SCD720/SCD721/SCD723/SCD730/ SCD731/ SCD733/xx): Philips 130AAHC 1.2V, 1300mAh;
- For the Parent Unit (SCD715/SCD725/ SCD734/ SCD735/SCD733/26): GP 180AAHC 1.2V, 1800mAh
- For the Baby Unit: 1.5V R6 AA alkaline nonrechargeable batteries or charged 1.2V AA HR6 rechargeable batteries. Recharge the rechargeable batteries in a separate battery charger.
- **To prevent battery explosion or leakage, which can damage the baby monitor and cause burns and skin or eye irritation:**
- **CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by incorrect type**
- do not recharge non-rechargeable batteries
- insert batteries in the right direction (+/-)
- keep the battery away from excessive heat such as sunshine, fire or other sources of heat
- do not leave empty batteries in the baby unit.
- **To prevent the battery from heating up or releasing toxic materials, hydrogen, or oxygen, do not:**
- overcharge
- short circuit
- reverse charge, or
- damage batteries
- To handle damaged or leaking batteries, wear protective gloves to protect your skin.

Adult supervision

- This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- Never place the baby unit inside the baby bed or playpen.
- For their safety, do not allow children to touch and play with the baby monitor, adapters and all the accessories. **THIS IS NOT A TOY.**

Cleaning and maintenance

Do not use cleaning sprays or liquid cleaners. Before cleaning, unplug the parent unit and baby unit if they are connected to a power outlet.

Disposal

- Dispose of batteries properly according to the instructions. Do not incinerate. Batteries may explode if overheated.
- Do not wrap in metal or aluminium foil. Wrap in newspaper before discarding.
- It is suggested that you contact your local town or city to determine proper battery redemption site(s) in your area.
- Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling centre in your area.

Storage precautions

- Use and store the baby monitor between 5° C (40° F) and 40° C (104° F).
- Do not expose the baby unit and parent unit to extreme cold or heat or to direct sunlight.
- Do not put the baby unit and the parent unit close to a heating source.
- Remove batteries if you are not going to use the product for more than 30 days

Replacement

- If you need to replace the battery and the adapter, please refer to the full Safety Instructions from www.philips.com/support for the model number.
- To buy accessories or spare parts, visit our online shop at www.shop.philips.com/service. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details). If there is no Consumer Care Centre available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre.

Compliance with standards

- This appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.
- This appliance complies with the radio interference requirements of the European Community (Fig. 3).
- Philips Consumer Lifestyle hereby declares that this baby monitor is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (DECT: frequency band 1880-1900 MHz, maximum radio-frequency power: 250 mW). A copy of the EC Declaration of Conformity (DoC) is available online at www.philips.com/support.

Do not attempt to repair or modify this equipment.

Warning: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Philips Avent for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips Avent appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Recycling

- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused (Fig. 4).
- This symbol means that you must not throw away the appliance with the normal household waste. Dispose of the appliance at an official collection point for electrical appliances. Correct disposal helps to preserve the environment (Fig. 5).

- This crossed-out wheeled bin means that the appliance contains disposable batteries that cannot be disposed of with normal household waste. Dispose of batteries at an official collection point for batteries. Correct disposal of batteries helps to preserve the environment (Fig. 6).

For more details, refer to www.philips.com/support.

DANSK

Kend disse sikkerhedssymboler

Udråbstegnet betyder, at du skal være opmærksom på funktioner, der kræver omhyggelig læsning af de medfølgende brugeroplysninger, så du forebygger drifts- og vedligeholdelsesproblemer. (Fig. 1)

Advarsel: Med henblik på at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må apparatet ikke udsættes for regn og fugt, og vandholdige genstande som f.eks. vaser må ikke placeres oven på apparatet.



VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- 1 Læs denne vejledning.
- 2 Opbevar denne vejledning.
- 3 Overhold alle advarsler.
- 4 Følg alle instruktioner.
- 5 Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
- 6 Rengør det kun med en tør klud.
- 7 Tildæk ikke hullerne til mikrofon og højttaler. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- 8 Installer ikke apparatet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der producerer varme.
- 9 Sørg for, at netledningen ikke trædes på eller klemmes, navnlig ved stikkene og stikforbindelserne samt det sted, hvor ledningen føres ud af apparatet.
- 10 Brug udelukkende tilbehørsdele der er anbefalet af producenten.
- 11 Kontrollér, om den angivne netspænding på adapteren til babyenheden og forældreenheden svarer til den lokale netspænding, før du tilslutter apparatet. Brug kun den anbefalede Philips-adapter (model S003xy0600050 (hvor „xy“ = PV, PB eller PU afhængig stiktype). Adapter: Indgang: 100–240 Vac, Udgang: 6,0 Vdc 0,5A
- 12 Fjern apparatet fra stikkontakten under tordenvejr, eller hvis det ikke skal bruges gennem længere tid.
- 13 Installation og service må kun udføres af en fagmand. Apparatet skal serviceres, hvis det er blevet beskadiget, f.eks. hvis netledningen beskadiges, der er blevet spildt væske, eller der er kommet fremmedlegemer ind i apparatet,

apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, eller hvis det ikke fungerer normalt eller er blevet tabt. Kontroller netledningen jævnligt for at forhindre skader, f.eks. slidte eller forrevne ledninger. For at få hjælp kan du besøge vores websted på www.philips.com/support eller det lokale Philips Kundecenter i dit land. Du kan finde kontaktoplysninger i folderen „World-Wide Guarantee“.

- 14 Dette produkt kan indeholde bly og kviksølv. Bortskaffelse af disse materialer kan være reguleret i henhold til miljømæssige bestemmelser. Hvis du ønsker oplysninger om bortskaffelse eller genbrug, skal du kontakte de lokale myndigheder eller Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- 15 Alle de nødvendige afmærkninger er placeret på batterirummet i forældreenheden og babyenheden og i bunden af opladeren (hvis der er nogen).

⚠ ADVARSEL: KVÆLNINGSRISIKO. Børn kan blive KVALT i ledninger. Hold ledningen uden for børns rækkevidde (mere end 1 m væk). Fjern ikke dette mærke (Fig. 2).

Forsigtig

Forsigtig: Forebyg risiko for eksplosion, elektrisk stød, kortslutning eller lækage

- Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk, og vandholdige genstande som f.eks. vaser må ikke placeres oven på apparatet.
- For UDSTYR, DER KAN TILKOBLES, skal stikkontakten installeres i nærheden af udstyret og være let tilgængelig.
- Brug de medfølgende adaptere til at slutte baby- og forældreenhedens holder til strømforsyningen.
- For at undgå elektrisk stød må man ikke forsøge at åbne andet end batterirummene i babyenheden eller i forældreenheden.

- Sørg for, at dine hænder er tørre, når batterier isættes eller udskiftes (batteripakke), eller når du håndterer strømledninger eller strømforsyning, der skal sluttes til lysnettet.
- I forældreenheden må der kun benyttes det genopladelige batteripakke, der leveres sammen med babyalarmen. Oplad den genopladelige batteripakke som beskrevet i brugervejledningen.
- Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun med den samme type.
- Forældreenheden har en ladefunktion med genopladeligt batteri.
- Sørg for at bruge de følgende batterier:
- For forældreenheden (SCD710/SCD711/SCD713/SCD720/SCD721/SCD723/SCD730/SCD731/SCD733/xx): Philips 130AAHC 1,2 V, 1300 mAh;
- For forældreenheden (SCD715/SCD725/SCD734/SCD735/SCD733/26): GP 180AAHC 1,2 V, 1800 mAh
- For babyenheden: 1,5 V R6 AA alkaline ikke-genopladelige batterier eller opladet 1,2 V AA HR6 genopladelige batterier. Genoplad de genopladelige batterier i en separat batterioplader.
- **For at undgå batteriekspllosion eller -lækage, som kan beskadige babyalarmen og forårsage forbrændinger og hud- eller øjenirritation, skal du overholde følgende:**
- **FORSIGTIG: Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.**
- undlade at genoplade batterier, der ikke er genopladelige
- isætte batterierne korrekt (+/-)
- holde batteriet væk fra stærk varme som f.eks. solskin, ild eller andre varmekilder.
- undlade at lade opbrugte batterier blive siddende i babyenheden.
- **For at forhindre batteriet i at overophede eller afgive giftstoffer, hydrogen eller oxygen skal du undgå:**
- overopladning
- kortslutning
- omvendt opladning eller
- skader på batterierne
- Bær beskyttelseshandsker for at beskytte huden, når du håndterer beskadigede eller utætte batterier.

Forældreopsyn

- Denne babyalarm er beregnet til at fungere som et hjælpemiddel. Den kan aldrig erstatte ansvarlig og korrekt forældreopsyn og -overvågning og må ikke bruges sådan.
- Anbring ikke babyenheden i barnets seng eller kravlegård.
- Af hensyn til børnenes egen sikkerhed bør de ikke røre eller lege med babyalarmen, adapterne og tilbehørsdelene. **DETTE ER IKKE LEGETØJ.**

Rengøring og vedligeholdelse

Anvend aldrig rengøringsmidler i spraydåse eller flydende rengøringsmidler. Frakobl babyenheden og forældreenheden, før de rengøres, hvis de er tilsluttet stikkontakten.

Bortskaffelse

- Bortskaf batterierne korrekt i henhold til instruktionerne. Apparatet må ikke brændes. Batteriet kan eksplodere, hvis det bliver overophedet.
- Må ikke indpakkes i metal- eller alufolie. Indpak i avispapir for bortskaffelse.
- Det anbefales, at du kontakter de relevante myndigheder i din by for at finde genbrugspladser i dit område.
- Besøg www.recycle.philips.com for at få flere oplysninger om genbrugsstationer i dit område.

Forholdsregler ved opbevaring

- Benyt og opbevar babyalarmen ved en temperatur mellem 5°C og 40°C.
- Hverken baby- eller forældreenheden må udsættes for ekstrem kulde eller varme eller for direkte sollys.
- Undlad at placere babyenheden og forældreenheden i nærheden af en varmekilde.
- Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i mere end 30 dage

Udskiftning

- Hvis du får brug for at udskifte batteriet og adapteren, se de komplette sikkerhedsinstruktioner fra www.philips.com/support for modelnummeret.
- Du kan købe tilbehør og reservedele i vores onlineshop på www.shop.philips.com/service. Du kan også kontakte det lokale Philips-kundecenter (du kan finde kontaktoplysninger i folderen „World-Wide Guarantee“). Hvis der ikke er noget kundecenter i dit land, bedes du kontakte din Philips-forhandler eller et Philips-servicecenter.

Overholdelse af standarder

- Dette apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.
- Dette apparat overholder EU's krav om radiointerferens (Fig. 3).
- Philips Consumer Lifestyle erklærer hermed, at denne babyalarm overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU (DECT: frekvensbånd 1880-1900 MHz, maksimal radiofrekvenseffekt: 250 mW). En kopi af EU-overensstemmelseserklæringen (DoC) er tilgængelig online på www.philips.com/support.

Forsøg ikke selv at reparere eller ændre dette udstyr.

Advarsel: Ændringer eller modifikationer af dette udstyr, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Philips Avent for overensstemmelse, kan annullere brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Philips Avent-apparatet overholder alle standarder i forhold til elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Genanvendelse

- Produktet er konstrueret og fremstillet af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genvindes og genbruges (Fig. 4).
- Dette symbol betyder, at du ikke må smide apparatet ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Aflever det på et officielt indsamlingssted for elektriske apparater. Korrekt bortskaffelse er med til at beskytte miljøet (Fig. 5).
- Denne affaldsspand med et kryds betyder, at apparatet indeholder engangs-batterier, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Bortskaf batterierne på et officielt indsamlingssted for batterier. Korrekt bortskaffelse af batterier er med til at beskytte miljøet (Fig. 6).

Du kan finde flere oplysninger på www.philips.com/support.

DEUTSCH

Machen Sie sich mit diesen Sicherheitssymbolen vertraut

Das Ausrufezeichen markiert Funktionen, für die Sie die beigefügten Hinweise aufmerksam lesen sollten, um Betriebs- oder Wartungsprobleme zu vermeiden (Abb. 1).

Vorsicht: Um das Brand- und Stromschlagrisiko zu verringern, setzen Sie das Gerät keinesfalls Regen oder Feuchtigkeit aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1 Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch.
- 2 Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3 Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4 Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 6 Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- 7 Blockieren Sie nicht die Mikrofon- und Lautsprecheröffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen des Herstellers durch.

- 8 Platzieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (darunter auch Verstärker), die Wärme erzeugen.
- 9 Achten Sie darauf, nicht auf das Netzkabel zu treten oder es zu knicken. Dies gilt insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der Kabel mit dem Gerät verbunden sind.
- 10 Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Aufsätze/Zubehörteile.
- 11 Prüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob die auf den Adaptern der Babyeinheit und der Elterneinheit angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Verwenden Sie nur den von Philips empfohlenen Adapter (Modell S003xy0600050 (wobei „xy“ für PV, PB oder PU steht, je nach Art des Steckers). Spannungswert des Adapters: Eingangsleistung: 100-240 VAC, Ausgangsleistung: 6,0 VDC 0,5 A
- 12 Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtverwendung des Geräts den Netzstecker.
- 13 Lassen Sie sämtliche Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Reparaturen sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, Flüssigkeit über das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde. Bitte überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig, um potenzielle Schäden zu vermeiden, wie zum Beispiel abgenutzte oder durchtrennte Kabel. Unterstützung erhalten Sie auf unserer Website www.philips.com/support oder bei einem Philips Service-Center in Ihrem Land. Die Kontaktangaben finden Sie in der internationalen Garantieschrift.
- 14 Dieses Produkt kann Blei und Quecksilber enthalten. Die Entsorgung dieser Materialien kann bestimmten Umweltschutzbestimmungen unterliegen. Informationen zu Entsorgung und Recycling erhalten Sie von den zuständigen Behörden oder der Electronic Industries Alliance unter: www.eiae.org.
- 15 Alle erforderlichen Markierungen befinden sich auf dem Batteriefach der Elterneinheit und der Babyeinheit sowie dem unteren Teil des Ladegeräts (falls vorhanden).

WARNHINWEIS: **STRANGULATI- ONGEFAHR** **Kinder haben sich mit Kabeln STRANGULIERT.** **Bewahren Sie dieses Kabel außer Reichweite von Kindern (mehr als 1 Meter Entfernung) auf. Entfernen Sie nicht die Kenn- zeichnung (Abb. 2).**

Achtung

Achtung: Beugen Sie möglichen Explosionen, Stromschlägen, Kurzschlüssen und Leckagen vor

- Setzen Sie das Gerät nicht Spritz- oder Tropfwasser aus, und stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie Vasen, auf dem Gerät ab.
- Bei Geräten, die ANS STROMNETZ ANGESCHLOSSEN werden müssen, sollte sich die Steckdose in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Adapter zum Anschließen der Ladestation der Baby- und Elterneinheit an die Stromversorgung.
- Öffnen Sie das Gehäuse der Babyeinheit und der Elterneinheit (mit Ausnahme der Batterieächer) nicht. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände beim Einlegen und Austauschen der Batterien (Akkus) sowie beim Anschließen der Netzkabel oder Netzteile an das Stromnetz trocken sind.
- Verwenden Sie für die Elterneinheit nur das mit dem Babyphone gelieferte Akkupack. Laden Sie das Akkupack wie in der Bedienungsanleitung beschrieben auf.
- Es besteht die Gefahr einer Explosion, wenn der Akku falsch ausgetauscht wird. Verwenden Sie nur Akkus desselben Typs.

- Die Elterneinheit verfügt nur über eine Ladefunktion mit Akku.
- Achten Sie darauf, die folgenden Akkus zu verwenden:
- Für die Elterneinheit (SCD710/SCD711/SCD713/SCD720/SCD721/SCD723/SCD730/SCD731/SCD733/xx): Philips 130AAHC 1,2 V, 1300 mAh;
- Für die Elterneinheit (SCD715/SCD725/SCD734/SCD735/SCD733/26): GP 180AAHC 1,2 V, 1800 mAh
- Für die Babyeinheit: 1,5 V R6 AA-Alkalibatterien (nicht wiederaufladbar) oder 1,2 V HR6 AA-Akkus (wiederaufladbar). Laden Sie die Akkus in einem separaten Ladegerät.
- **Damit Batterien und Akkus nicht explodieren oder auslaufen und das Babyphone beschädigen oder Verätzungen oder Haut- und Augenreizungen verursachen, beachten Sie Folgendes:**
- **ACHTUNG: Es besteht die Gefahr einer Explosion, wenn die Batterien oder Akkus mit einem falschen Typ ersetzt werden**
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht wieder auf.
- Setzen Sie die Batterien richtig ein (+/-).
- Halten Sie die Batterien von übermäßiger Hitze, wie Sonnenlicht, Feuer und anderen Hitzequellen, fern.
- Lassen Sie keine leeren Batterien in der Babyeinheit.
- **Um zu verhindern, dass Akkus und Batterien überhitzen und Giftstoffe, Wasserstoff oder Sauerstoff freisetzen, vermeiden Sie Folgendes:**
- überladen
- kurzschließen
- mit falscher Polarität aufladen oder
- beschädigen der Akkus und Batterien
- Fassen Sie beschädigte oder auslaufende Batterien nur mit Schutzhandschuhen an, um Ihre Haut zu schützen.

Aufsicht durch Erwachsene

- Dieses Babyphone ist zu Ihrer Unterstützung gedacht. Es ist kein Ersatz für eine angemessene und verantwortungsvolle Überwachung durch Erwachsene und sollte keineswegs als solcher eingesetzt werden.
- Legen Sie die Babyeinheit keinesfalls in das Kinderbett oder in den Laufstall.
- Erlauben Sie Kindern zu ihrer Sicherheit nicht, das Babyphone, die Adapter sowie Zubehörteile anzufassen und mit ihnen zu spielen. **DIES IST KEIN SPIELZEUG.**

Reinigung und Wartung

Verwenden Sie weder Reinigungssprays noch flüssige Reinigungsmittel. Ziehen Sie vor dem Reinigen die Netzstecker der Eltern- und Babyeinheit ab, wenn sie mit einer Steckdose verbunden sind.

Entsorgung

- Entsorgen Sie Batterien und Akkus ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen. Verbrennen Sie sie nicht. Batterien und Akkus können explodieren, wenn sie überhitzen.
- Wickeln Sie sie nicht in Metall- oder Aluminiumfolie ein. Wickeln Sie sie in Zeitungspapier ein, bevor Sie sie entsorgen.
- Es empfiehlt sich, sich bei der lokalen Stadt oder Gemeinde über den richtigen Ort zur Entsorgung der Batterien zu informieren.
- Rufen Sie unsere Website www.recycle.philips.com auf, um weitere Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe zu erhalten.

Vorsichtsmaßnahmen für die Aufbewahrung

- Das Babyphone darf nur bei Temperaturen zwischen 5 °C und 40 °C verwendet bzw. aufbewahrt werden.
- Setzen Sie die Baby- und Elterneinheit keinen extrem kalten oder heißen Temperaturen und keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Stellen Sie die Baby- und Elterneinheit nicht in die Nähe einer Heizquelle.
- Nehmen Sie die Akkus und Batterien heraus, wenn Sie das Produkt länger als 30 Tage nicht verwenden.

Austausch

- Wenn Sie die Batterien, Akkus und den Adapter austauschen müssen, beachten Sie die vollständigen Sicherheitshinweise unter www.philips.com/support für die Modellnummer.
- Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie unseren Online-Shop unter www.shop.philips.com/service. Sie können sich auch an ein Philips Service-Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Einhaltung von Normen

- Dieses Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.
- Dieses Gerät entspricht den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft zu Funkstörungen (Abb. 3).
- Philips Consumer Lifestyle erklärt hiermit, dass dieses Babyphone die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (DECT: Frequenzbereich 1880–1900 MHz, maximale Hochfrequenz-Energie: 250 mW). Eine Kopie der EG-Konformitätserklärung finden Sie unter www.philips.com/support.

Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu reparieren oder zu modifizieren.

Vorsicht: Veränderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Philips Avent genehmigt wurden, können dazu führen, dass dem Benutzer die Betriebsberechtigung für das Gerät entzogen wird.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Avent Gerät entspricht sämtlichen Normen bezüglich elektromagnetischer Felder. Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Recycling

- Ihr Produkt ist unter Verwendung von Materialien und Komponenten höchster Güte hergestellt worden, die recycelt und wiederverwendet werden können (Abb. 4).
- Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen. Entsorgen Sie es an einer offiziellen Sammelstelle für elektrische Geräte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei (Abb. 5).
- Die durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Gerät Einwegbatterien enthält, die nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie Batterien an einer offiziellen Sammelstelle. Eine korrekte Entsorgung von Batterien trägt zum Schutz der Umwelt bei (Abb. 6).

Weitere Einzelheiten finden Sie auf

www.philips.com/support.

FRANÇAIS

Symboles de sécurité à connaître

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance. (fig. 1)

Avertissement : afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1** Lisez ces consignes.
- 2** Conservez ces consignes.
- 3** Respectez tous les avertissements.
- 4** Respectez toutes les consignes.
- 5** N'utilisez pas cet appareil en présence d'eau.
- 6** Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

- 7 Ne bloquez pas les ouvertures du microphone et du haut-parleur. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- 10 Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- 11 Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension indiquée sur les adaptateurs de l'unité-bébé et de l'unité-parents correspond à la tension secteur locale. Utilisez exclusivement l'adaptateur Philips recommandé (modèle S003xy0600050 (où « xy » = PV, PB ou PU en fonction du type de fiche). Puissance de l'adaptateur : Entrée : 100-240 V ca, sortie : 6,0 V cc 0,5 A
- 12 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- 13 Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire en cas d'endommagement de l'appareil, par exemple l'endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, le déversement de liquide ou la chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, l'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ou encore le dysfonctionnement ou une chute de l'appareil. Contrôlez régulièrement le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque de dommage, comme un cordon usé ou coupé. Pour obtenir de l'aide, visitez notre site Web www.philips.com/support ou communiquez avec le Service à la clientèle Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale.
- 14 Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée en raison des risques environnementaux. Pour des informations concernant la mise au rebut ou le recyclage, contactez vos autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance : www.eiae.org.
- 15 Tous les marquages requis sont situés sur le compartiment à piles de l'unité-parents et de l'unité-bébé, et sur la partie inférieure du boîtier du chargeur (le cas échéant).

AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉTRANGLEMENT. Les enfants peuvent s'ÉTRANGLER avec les cordons. Gardez ce cordon hors de portée des enfants (à plus d'un mètre). N'enlevez pas l'étiquette (fig. 2).

Attention

Attention : Risque d'explosion, de choc électrique, de court-circuit ou de fuite

- Cet appareil doit être conservé à l'abri des gouttes d'eau et des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Pour un ÉQUIPEMENT À BRANCHER, la prise doit être installée près de l'appareil et facilement accessible.
- Utilisez les adaptateurs fournis pour brancher l'unité-bébé et l'unité-parents sur le secteur.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier de l'unité-bébé ou de l'unité-parents à l'exception des compartiments à piles.
- Veillez à avoir les mains sèches lorsque vous insérez ou remplacez les piles (bloc de piles) ou lorsque vous manipulez les cordons d'alimentation ou les alimentations à brancher sur le secteur.
- Pour l'unité-parents, utilisez uniquement la pile fournie avec l'écoute-bébé. Chargez la pile rechargeable comme indiqué dans le mode d'emploi.
- Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez uniquement la pile par une pile de même type.
- L'unité-parents possède une fonction de recharge pour la pile rechargeable uniquement.
- Veillez à utiliser les piles suivantes :
- Pour l'unité-parents (SCD710/SCD711/SCD713/SCD720/SCD721/SCD723/SCD730/SCD731/SCD733/xx) : Philips 130AAHC 1,2 V, 1 300 mAh ;

- Pour l'unité-parents (SCD715/SCD725/SCD734/SCD735/SCD733/26) : GP 180AAHC 1,2 V, 1 800 mAh
- Pour l'unité-bébé : piles alcalines non rechargeables 1,5 V R6 AA ou piles 1,2 V AA HR6 rechargeables chargées. Rechargez les piles rechargeables dans un chargeur séparé.
- **Pour empêcher l'explosion ou les fuites de la pile, qui risquent d'endommager l'écoute-bébé et qui peuvent provoquer des brûlures et une irritation de la peau ou des yeux :**
- **ATTENTION : risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type incorrect**
- ne rechargez pas de piles non rechargeables ;
- insérez les piles selon leur polarité (+/-) ;
- tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur excessive, telle que les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur.
- retirez toujours les piles usagées de l'unité-bébé.
- **Pour éviter que la pile ne surchauffe ou qu'elle ne dégage des substances toxiques, de l'hydrogène ou de l'oxygène :**
- ne surchargez pas ;
- ne court-circuitez pas ;
- n'inversez pas la charge ou
- n'endommagez pas les piles.
- Pour manipuler des piles endommagées ou qui fuient, utilisez des gants de protection pour protéger votre peau.

Supervision par un adulte

- Cet écoute-bébé est destiné à offrir une assistance. Il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte.
- Ne placez jamais l'unité-bébé dans le lit ou le parc de l'enfant.
- Pour leur sécurité, n'autorisez pas les enfants à toucher et à jouer avec l'écoute-bébé, les adaptateurs et tous les accessoires. **CECI N'EST PAS UN JOUET.**

Nettoyage et entretien

N'utilisez pas de spray ni de détergents liquides. Avant de nettoyer, débranchez l'unité-parents et l'unité-bébé si elles sont branchées sur une prise secteur.

Mise au rebut

- Jetez les piles conformément aux instructions. Ne les incinerez pas. Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.
- Ne les enroulez pas dans une feuille métallique ou d'aluminium. Enroulez-les dans du papier journal avant de les mettre au rebut.
- Nous vous suggérons de communiquer avec les responsables de votre ville pour connaître le ou les sites où vous pouvez laisser vos piles.
- Visitez www.recycle.philips.com pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région.

Précautions de stockage

- Utilisez et rangez l'écoute-bébé à un endroit où la température est comprise entre 5 °C et 40 °C.
- N'exposez pas les unités bébé et parent à des températures extrêmes ni à la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas les unités bébé et parent à proximité d'une source de chaleur.
- Retirez les piles si vous ne pensez pas utiliser le produit pendant plus de 30 jours.

Remplacement

- Si vous devez remplacer la pile et l'adaptateur, consultez les instructions de sécurité complètes sur www.philips.com/support pour le numéro de modèle.
- Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, rendez-vous sur notre boutique en ligne www.shop.philips.com/service. Vous pouvez également communiquer avec le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées). Si le Service Consommateurs n'est pas disponible dans votre pays, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.

Conformité aux normes

- Cet appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.
- Cet appareil est conforme aux exigences relatives aux interférences radio de la Communauté européenne (fig. 3).
- Par la présente, Philips Consumer Lifestyle déclare que cet écoute-bébé est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE (DECT : bande de fréquence 1880-1900 MHz, puissance radiofréquence maximale : 250 mW). Une copie de la déclaration de conformité CE est disponible en ligne à l'adresse www.philips.com/support.

N'essayez jamais de réparer ou de modifier l'appareil vous-même.

Avertissement : tout changement apporté à cet appareil qui n'a pas été expressément approuvé par Philips Avent peut annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips Avent est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Cette appareil répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Recyclage

- Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés (fig. 4).
- Ce symbole signifie que vous ne devez pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Jetez l'appareil à un endroit prévu pour les appareils électriques. Une mise au rebut correcte contribue à la protection de l'environnement (fig. 5).
- Ce symbole représentant un conteneur barré signifie que l'appareil contient des piles jetables qui ne peuvent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Déposez les piles usagées dans un point de collecte officiel. La mise au rebut correcte des piles contribue à la protection de l'environnement (fig. 6).

Pour plus de détails, reportez-vous au site Web www.philips.com/support.

ITALIANO

Conoscere i simboli di sicurezza

Il punto esclamativo richiama l'attenzione sulle funzioni per le quali è necessario leggere attentamente la documentazione allegata per evitare problemi di funzionamento e manutenzione. (Fig. 1)

Avvertenza: per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, l'apparecchio non deve essere esposto a pioggia o umidità e non devono essere posizionati su di esso oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

- 1 Leggere queste istruzioni.
- 2 Conservare queste istruzioni.
- 3 Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
- 4 Seguire tutte le istruzioni.
- 5 Non utilizzate questo apparecchio vicino all'acqua.
- 6 Pulite solo con un panno asciutto.
- 7 Non bloccate i fori del microfono e dell'altoparlante. Effettuate l'installazione seguendo le istruzioni del produttore.
- 8 Non installate il dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- 9 Proteggete il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino a prese standard o multiple oppure nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- 10 Utilizzate solo gli accessori specificati dal produttore.

11 Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sugli adattatori dell'unità bambino e dell'unità genitore corrisponda alla tensione di rete disponibile. Utilizzate solo l'adattatore consigliato da Philips (modello S003xy0600050 (dove „xy“ = PV, PB o PU, a seconda del tipo di spina). Potenza nominale dell'adattatore: Input: 100-240 V CA; Output: 6, V CD 0,5 A

12 Scollegate il dispositivo durante i temporali o quando rimane inutilizzato per periodi lunghi di tempo.

13 Fate riferimento al personale qualificato di assistenza. L'assistenza è necessaria per qualunque tipo di danno all'apparecchio, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, nel caso in cui venga a contatto con liquidi o vi cadano sopra oggetti, in caso di esposizione a pioggia o umidità, se non funziona normalmente oppure se viene fatto cadere. Controllate il cavo di alimentazione periodicamente per evitare danni potenziali, come usura o tagli. Per assistenza, visitate il nostro sito Web www.philips.com/support o contattate il centro assistenza clienti Philips del vostro paese. Troverete le informazioni di contatto nell'opuscolo della garanzia internazionale.

14 Questo prodotto può contenere piombo e mercurio. Lo smaltimento di questi materiali potrebbe essere soggetto a normative per la tutela ambientale. Per informazioni sul riciclaggio o lo smaltimento, contattate le autorità locali o l'Electronic Industries Alliance al seguente indirizzo: www.eiae.org.

15 Tutti i segni importanti sono situati sul vano batterie dell'unità genitore, dell'unità bambino e sulla finitura inferiore del caricatore. (se presente).

⚠ AVVERTENZA: PERICOLO DI STRANGOLAMENTO. Si sono verificati casi di STRANGOLAMENTO di bambini con i cavi. Tene-te questo cavo fuori

dalla portata dei bambini (a più di 1 metro/3,5' di distanza). Non rimuovete l'etichetta (Fig. 2).

Attenzione

Attenzione: Rischio di esplosione, scosse elettriche, corto circuito o perdite

- L'apparecchio non deve essere esposto a schizzi o liquidi e non devono essere posizionati su di esso oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.
- Per le APPARECCHIATURE COLLEGABILI, la presa per alimentazione deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- Utilizzate gli adattatori forniti per collegare l'unità bambino e l'unità genitore all'alimentazione.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprite l'alloggiamento dell'unità bambino o dell'unità genitore, ad eccezione dello scomparto batteria.
- Assicuratevi di avere le mani asciutte quando inserite o sostituite le batterie (gruppo batteria), quando spostate i cavi di alimentazione o la presa di alimentazione per inserirla nell'alimentazione.
- Per l'unità genitore, utilizzate solo la batteria ricaricabile fornita con il baby monitor. Caricate la batteria ricaricabile, come descritto nel manuale dell'utente.
- Se la batteria non è posizionata correttamente, ci può essere il pericolo di esplosione. Utilizzate solo batterie dello stesso tipo per la sostituzione.
- L'unità genitore è dotata di una funzione di ricarica che si applica solo alle batterie ricaricabili.
- Assicuratevi di utilizzare le seguenti batterie:
- Per l'unità genitore (SCD710/SCD711/SCD713/SCD720/SCD721/SCD723/SCD730/SCD731/SCD733/xx): Philips 130 AAHC 1,2 V, 1300 mAh;
- Per l'unità genitore (SCD715/SCD725/SCD734/SCD735/SCD733/26): GP 180 AAHC 1,2 V, 1800 mAh
- Per l'unità bambino: batterie alcaline non ricaricabili da 1,5 V R6 AA o batterie ricaricabili cariche da 1,2 V AA HR6. Ricaricate le batterie ricaricabili con un caricabatterie distinto.
- **Per evitare esplosioni o perdite delle batterie, che possono danneggiare il baby monitor e causare ustioni e irritazione di epidermide e occhi:**
- **ATTENZIONE: se la batteria non è del tipo corretto, potrebbe esserci il rischio di esplosione**
- non ricaricate batterie non ricaricabili
- inserite le batterie nella giusta direzione (+/-)

- tenete la batteria lontano da fonti di calore troppo elevato come luce solare, fuoco o altre fonti di calore.
- non lasciate le batterie scariche all'interno dell'unità bambino.
- **Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino materiali tossici, ossigeno o idrogeno, non**
- sovraccaricate,
- cortocircuitate,
- invertite la polarità o
- danneggiate le batterie
- Per maneggiare batterie danneggiate o con perdite, indossate guanti protettivi per proteggere la vostra pelle.

Supervisione di un adulto

- Questo baby monitor è destinato ad aiutare i genitori, ma non può sostituire una supervisione corretta e responsabile da parte di un adulto e non deve essere utilizzato a tale scopo.
- Non posizionate l'unità bambino nel lettino o nel box.
- Per la loro sicurezza, non consentite ai bambini di toccare e giocare con il baby monitor, gli adattatori e tutti gli accessori. **QUESTO NON È UN GIOCATTOLO.**

Pulizia e manutenzione

Non utilizzate detergenti spray e/o liquidi. Prima di eseguire la pulizia, scollegate l'unità genitore e l'unità bambino se sono collegati a una presa di corrente.

Smaltimento

- Smaltite le batterie nel pieno rispetto delle istruzioni fornite. Non incenerite. Le batterie possono esplodere se surriscaldate.
- Non avvolgetele in una pellicola di metallo o di alluminio. Avvolgetele in una carta da giornale prima di smaltirle.
- Suggeriamo di contattare la vostra città di residenza per informazioni su come smaltire la batteria nella vostra area di residenza.
- Visitate il sito Internet www.recycle.philips.com per informazioni aggiuntive su eventuali centri di riciclaggio nella propria zona.

Precauzioni per la conservazione

- Utilizzate e conservate il baby monitor a temperature comprese tra i 5 °C e i 40 °C.
- Non esponete l'unità bambino e l'unità genitore a temperature troppo alte o troppo basse o alla luce diretta del sole.
- Non collocate l'unità bambino e l'unità genitore vicino a fonti di calore.
- Rimuovete le batterie se prevedete di non usare il prodotto per più di 30 giorni

Sostituzione

- Se dovete sostituire la batteria e l'adattatore, fate riferimento alle Istruzioni sulla sicurezza complete per il vostro numero di modello sul sito www.philips.com/support.
- Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il nostro negozio online all'indirizzo www.shop.philips.com/service. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale. Se il Centro Assistenza Clienti non è disponibile nel vostro paese, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips o a un centro assistenza Philips.

Conformità agli standard

- Questo apparecchio è conforme a tutti gli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.
- Questo apparecchio è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea (Fig. 3).
- Con la presente, Philips Consumer Lifestyle dichiara che questo baby monitor è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/EU (DECT: banda di frequenza 1880-1900 MHz, massima potenza di radiofrequenza: 250 mW). Una copia della Dichiarazione europea di conformità (DoC) è disponibile online all'indirizzo www.philips.com/support.

Non tentate di riparare o modificare quest'apparecchio.

Avvertenza: Attenzione: le modifiche apportate a questo apparecchio, la cui conformità non è espressamente approvata da Philips Avent, possono rendere nullo il diritto da parte dell'utente di operare su tale dispositivo.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips Avent è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se maneggiato correttamente e in conformità alle istruzioni del presente manuale, l'apparecchio è da ritenersi sicuro in base ai dati scientifici attualmente disponibili.

Riciclaggio

- Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati (Fig. 4).
- Questo simbolo indica che non dovete gettare l'apparecchio tra i normali rifiuti domestici. Eliminatelo presso un centro di raccolta ufficiale per gli apparecchi elettrici. Il corretto smaltimento aiuta a preservare l'ambiente (Fig 5).
- Questo simbolo del cassonetto su rotelle indica che l'apparecchio contiene batterie ricaricabili che non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Smaltite le batterie in un centro di raccolta ufficiale. Il corretto smaltimento delle batterie aiuta a preservare l'ambiente (Fig 6).

Per ulteriori informazioni, visitate il sito

www.philips.com/support.

NEDERLANDS

Herken deze veiligheidssymbolen

Het 'uitroepteken' waarschuwt voor kenmerken waarvoor u de bijgesloten gebruikersinformatie aandachtig moet lezen om bedienings- en onderhoudsproblemen te voorkomen. (Afb. 1)

Waarschuwing: Om het risico van brand of een elektrische schok zo veel mogelijk te beperken, mag dit apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht en mogen er geen vloeistofhoudende voorwerpen, zoals vazen, op dit apparaat worden geplaatst.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- 1 Lees deze instructies.
- 2 Bewaar deze instructies.
- 3 Neem alle waarschuwingen in acht.
- 4 Volg alle instructies.
- 5 Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6 Maak het apparaat alleen schoon met een droge doek.
- 7 Houd de openingen van de microfoon en de luidspreker vrij. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
- 8 Niet installeren in de nabijheid van warmtebronnen zoals radiatoren, warmeluchtroosters, kachels of andere apparaten (zoals versterkers) die warmte produceren.
- 9 Plaats het netsnoer zodanig dat niemand erop trapt en het niet wordt afgeklemd, in het bijzonder bij stekkers, stopcontacten en het punt waar het netsnoer uit het apparaat komt.
- 10 Gebruik alleen opzetstukken/accessoires die zijn opgegeven door de fabrikant.
- 11 Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat staat vermeld op de adapters van de babyunit en de ouderunit, overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Gebruik alleen de door Philips aanbevolen adapter (model S003xy0600050 ('xy' = PV, PB of PU, afhankelijk van het type stekker). Adaptervermogen: invoer: 100-240 V AC; uitvoer: 6,0 V DC, 0,5 A
- 12 Haal de stekker uit het stopcontact bij onweer en wanneer het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
- 13 Laat al het onderhoud uitvoeren door bevoegd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker schade vertonen, als er vloeistof in het apparaat is gemorst of als er een voorwerp in is gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of als het is

gevallen. Controleer het netsnoer regelmatig om eventuele schade, zoals slijtage of scheuren, te voorkomen. Ga voor hulp naar onze website www.philips.com/support of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt de contactgegevens in de meegeleverde wereldwijde garantieverklaring.

- 14 Dit product kan lood of kwik bevatten. Afdanken van deze materialen kan uit milieuoverwegingen zijn gereguleerd. Voor informatie over het wegwerpen of recyclen van het apparaat, verwijzen wij u naar uw gemeente of de Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- 15 Alle vereiste markeringen bevinden zich op het batterijvak van de ouderunit en de babyunit en op de onderkant van de oplader, als deze is meegeleverd.

WAARSCHUWING: WURGINGSGEVAAR. Kinderen kunnen door snoeren GEWURGD worden. Houd dit snoer buiten bereik van kinderen (meer dan 1 meter afstand). Verwijder het label niet (afb. 2).

Let op

Waarschuwing: Risico op ontploffing, elektrische schok, kortsluiting of lekkage

- Zorg dat het apparaat niet vochtig of nat wordt en plaats geen voorwerpen gevuld met water, zoals vazen, op het apparaat.
- De wandcontactdoos voor INSTEEKAPPARATUUR moet dichtbij het apparaat worden geïnstalleerd en goed toegankelijk zijn.

- Gebruik de meegeleverde adapters om de babyunit en de ouderunit aan te sluiten op de netspanning.
- Maak de behuizing van de babyunit en de ouderunit niet open, behalve de batterijvakken, om een elektrische schok te voorkomen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u batterijen (accu) plaatst of vervangt of als u netsnoeren of stroomvoorzieningen vastpakt om op de netspanning aan te sluiten.
- Gebruik voor de ouderunit alleen de oplaadbare accu die bij de babyfoon is geleverd. Laad de oplaadbare accu op zoals in de gebruiksaanwijzing is beschreven.
- Gevaar van explosie als de accu is vervangen door het onjuiste type. Vervang de accu alleen door een accu van hetzelfde type.
- De ouderunit heeft een oplaadfunctie met alleen een accu.
- Gebruik de volgende batterijen:
 - Voor de ouderunit (SCD710/SCD711/ SCD713/ SCD720/SCD721/SCD723/SCD730/ SCD731/ SCD733/xx): Philips 130AAHC 1,2 V, 1300 mAh;
 - Voor de ouderunit (SCD715/SCD725/ SCD734/ SCD735/SCD733/26): GP 180AAHC 1,2 V, 1800 mAh
- Voor de babyunit: niet-oplaadbare AA-alkalinebatterijen (1,5 V R6) of opgeladen oplaadbare AA-batterijen (1,2 V HR6). Laad de oplaadbare batterijen op in een afzonderlijke batterijlader.
- **U kunt als volgt voorkomen dat de batterijen ontploffen of gaan lekken, wat kan leiden tot brandwonden en oog- of huidirritatie, en tot beschadiging van de babyfoon:**
- **WAARSCHUWING: Risico op explosie als de accu door het verkeerde type accu wordt vervangen.**
- laad niet-oplaadbare batterijen niet op
- plaats batterijen in de juiste richting (+/-)
- houd batterijen uit de buurt van hoge temperaturen die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur of andere hittebronnen
- laat nooit lege batterijen in de babyunit zitten.
- **Om te voorkomen dat de batterij te warm wordt of giftige stoffen, waterstof of zuurstof vrijgeeft, mag het volgende niet plaatsvinden:**
- overladen
- kortsluiten
- ontladen of
- batterijen beschadigen
- Draag handschoenen om uw huid te beschermen als u beschadigde of lekkende batterijen vastpakt.

Toezicht door volwassenen

- Deze babyfoon is bedoeld als hulpmiddel. De babyfoon is geen vervanging voor verantwoordelijk en adequaat toezicht door volwassenen en moet ook niet als zodanig worden gebruikt.
- Plaats de babyunit nooit in het bedje of de box van de baby.

- Sta voor hun eigen veiligheid niet toe dat kinderen de babyfoon, adapters en accessoires aanraken of ermee spelen. **DIT IS GEEN SPEELGOED.**

Schoonmaken en onderhoud

Gebruik geen reinigingspray of vloeibare schoonmaakmiddelen.

Trek de stekkers van de ouderunit en de babyunit uit het stopcontact voordat u de units gaat reinigen.

Wegwerpen

- Werp batterijen op de juiste wijze volgens de instructies. Niet verbranden. Batterijen kunnen bij oververhitting ontploffen.
- Niet in metaal of aluminiumfolie wikkelen. Vóór het wegwerpen in krantenpapier wikkelen.
- Raadpleeg uw gemeente voor informatie over waar u in uw regio uw batterijen kunt wegwerpen.
- Ga naar www.recycle.philips.com voor extra informatie over een recyclingpunt bij u in de buurt.

Voorzorgsmaatregelen bij het opbergen

- Gebruik en bewaar de babyfoon bij een temperatuur tussen 5 °C en 40 °C.
- Stel de babyunit en de ouderunit niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of direct zonlicht.
- Zet de babyunit en de ouderunit niet dicht bij een warmtebron.
- Verwijder de batterijen als u het product langer dan 30 dagen niet gebruikt.

Vervanging

- Als de batterij en de adapter aan vervanging toe zijn, raadpleeg dan de volledige Veiligheidsinstructies op www.philips.com/support voor het modelnummer.
- Ga voor accessoires of reserveonderdelen naar onze online winkel op www.shop.philips.com/service. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie de meegeleverde wereldwijde garantieverklaring voor contactgegevens). Als er in uw land geen Consumer Care Centre is, ga dan naar uw Philips-dealer of een Philips-servicecentrum.

Naleving van normen

- Dit apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.
- Dit apparaat voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie (afb. 3).
- Philips Consumer Lifestyle verklaart hierbij dat deze babyfoon voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU (DECT: frequentieband 1880–1900 MHz; maximale radiofrequentievermogen: 250 mW). Een kopie van de EG Conformiteitsverklaring (DoC) is online beschikbaar op www.philips.com/support.

Probeer deze apparatuur niet te repareren of aan te passen.

Waarschuwing: Aanpassingen of wijzigingen aan deze apparatuur die niet nadrukkelijk door Philips Avent zijn goedgekeurd, kunnen de goedkeuring voor de bediening van deze apparatuur teniet doen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips Avent-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Recyclen

- Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden (afb. 4).
- Dit symbool betekent dat u het apparaat niet met het normale huisvuil mag weggoien. Lever het in bij een officieel inzamelpunt voor elektrische apparaten. Een goede afvalverwerking helpt het milieu te beschermen (afb. 5).
- Het symbool van een met een kruis doorgehaalde afvalcontainer betekent dat het apparaat wegwerp batterijen bevat die niet mogen worden weggegooid met het normale huisvuil. Lever de batterijen in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Een goede verwerking van batterijen helpt het milieu te beschermen (afb. 6).

Ga naar www.philips.com/support voor meer informatie.

SVENSKA

Lär dig de här säkerhetsymbolerna

Utropstecknet gör dig uppmärksam på funktioner som kräver att du läser den medföljande informationen noggrant för att undvika problem vid användning och underhåll. (Fig. 1)

Varning! Minska risken för brand och elektriska stötar genom att inte utsätta apparaten för regn eller fukt. Du bör inte heller placera kärl med vatten, till exempel blomvaser, ovanpå apparaten.



VIKTIGA SÄKERHETS FÖRESKRIFTER

- 1 Läs de här anvisningarna.
- 2 Behåll de här anvisningarna.
- 3 Beakta alla varningar.
- 4 Följ alla anvisningar.
- 5 Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- 6 Rengör endast med en torr trasa.
- 7 Blockera inte mikrofonen eller högtalarnas hållöppningar. Utför installationen enligt tillverkarens anvisningar.

- 8 Installera inte i närheten av värmekälla, till exempel element, varmluftsintag, spis eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
- 9 Skydda elkabeln så att den inte blir trampad på eller kommer i kläm, särskilt intill kontakter, extrauttag och precis vid apparathöljet.
- 10 Använd endast tillbehör som har specificerats av tillverkaren.
- 11 Kontrollera att den nätspänning som anges på adapterna till babyenheten och föräldraenheten motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten. Använd endast rekommenderad adapter (modell S003xy0600050 (där „xy“ = PV, PB eller PU beroende på typ av kontakt)) från Philips. Adapterklassificering: Ingång:100–240 Vac Utgång: 6,0 Vdc 0,5 A
- 12 Dra ur kontakten till apparaten vid åskväder eller när den inte ska användas på länge.
- 13 Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Apparaten kräver service om den har skadats på något sätt. Till exempel om strömkabeln eller kontakten är skadad, om vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten, om apparaten har utsatts för regn eller fukt, om den inte fungerar normalt eller om den har tappats. Kontrollera strömkabeln regelbundet för att förhindra potentiella skador såsom slitage eller kabelbrott. Gå till www.philips.com/support eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land om du behöver hjälp. Du hittar kontaktpuppgifter i den världsomfattande garantibroschyren.
- 14 Den här produkten kan innehålla bly eller kvicksilver. Kassering av de här materialen kan vara reglerade av miljöbestämmelser. Information om kassering och återvinning kan du få genom att kontakta lokala myndigheter eller Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- 15 All nödvändig märkning finns på batterifacket till föräldraenheten och babyenheten samt på laddarens undersida (om laddare finns).

⚠ VARNING: STRYPNINGSRISK. Det har hänt att barn STRYPTS av kablar. Se till att kabeln är utom räckhåll för barn

(mer än 1 meter bort). Ta inte bort etiketten (Fig. 2).

Varning!

Varning! Förhindra risker för explosion, elektriska stötar, kortslutning eller läckage

- Utsätt inte apparaten för vattendroppar eller stänk. Du bör inte heller placera kärl med vätskor, till exempel blomvaser, ovanpå apparaten.
- Om UTRUSTNINGEN SKA ANSLUTAS TILL ETT VÄGGUTTAG, använd ett uttag nära utrustningen och som är enkelt att komma åt.
- Använd de medföljande adapterna för att ansluta baby- och föräldraenheterna till elnätet.
- Öppna inte babyenhetens eller föräldraenhetens hölje, förutom batterifacket. I annat fall finns risk för elektriska stötar.
- Se till att händerna är torra när du sätter in eller byter ut batterier eller när du hanterar nätsladdar eller strömförsörjningar som ska anslutas till elnätet.
- Använd enbart det laddningsbara batteriet som medföljer babyvakten i föräldraenheten. Ladda det laddningsbara batteriet enligt anvisningarna i användarhandboken.
- Risk för explosion om batteriet byts ut felaktigt. Ersätt enbart batterierna med batterier av samma typ.
- Föräldraenheten har en laddningsfunktion endast med laddningsbart batteri.
- Använd endast följande batterier:
- Till föräldraenheten (SCD710/SCD711/ SCD713/ SCD720/SCD721/SCD723/SCD730/ SCD731/ SCD733/xx): Philips 130AAHC 1,2 V, 1 300 mAh
- För föräldraenheten (SCD715/SCD725/ SCD734/ SCD735/SCD733/26): GP 180AAHC 1,2 V, 1 800 mAh
- För babyenheten: 1,5 V R6 AA alkaliska ej laddningsbara batterier eller laddade 1,2 V AA HR6 laddningsbara batterier. Ladda de laddningsbara batterierna i en separat batteriladdare.
- För att förhindra batteriexplosion eller läckage som kan skada babyvakten och orsaka brännskador och hud- eller ögonirritation, bör du göra följande:
- **VARNING! Risk för explosion om batteriet byts ut mot fel typ.**
- inte ladda icke-laddningsbara batterier
- sätt in batterierna åt rätt håll (+/-)
- håll batteriet borta från stark hetta, till exempel solsken, eld eller andra värmekällor
- lämna inte kvar urladdade batterier i apparaten.
- **För att förhindra att batterierna värms upp eller avger giftiga material, väte eller syre ska du inte utsätta batterierna för följande:**

- överladdning
- kortslutning
- omvänd laddning eller
- skada batterierna
- Skydda huden genom att alltid bära skyddshandskar när du hanterar skadade eller läckande batterier.

Överinseende av en vuxen

- Den här babyvakten är avsedd att vara ett hjälpmedel. Den är inte en ersättning för ansvarsfull och korrekt övervakning av en vuxen och ska inte användas som sådan.
- Lägg aldrig babyenheten i barnets säng eller lekhage.
- För deras egen säkerhet ska inte barn vidröra eller leka med babyvakten, adapterna eller något av tillbehören. **DET HÄR ÄR INGEN LEKSAK.**

Rengöring och underhåll

Använd inte rengöringsspray eller flytande rengöringsmedel.

Koppla ur babyenheten och föräldraenheten om de är anslutna till elnätet innan du rengör dem.

Kassering

- Kassera använda batterier enligt anvisningarna. Sätt inte eld på batterierna. Batterier kan explodera om de överhettas.
- Packa inte in batterierna i metall- eller aluminiumfolie. Vira in i tidningspapper före kassering.
- Du bör kontakta lokala myndigheter om var batteriinsamlingsplatser finns i ditt område.
- Gå till www.recycle.philips.com för mer information om återvinningsstationer i ditt område.

Förvaringsanvisningar

- Använd och förvara babyvakten i en temperatur mellan 5 och 40 °C.
- Utsätt inte babyenheten eller föräldraenheten för extrem kyla eller värme eller för direkt solljus.
- Placera inte babyenheten och föräldraenheten i närheten av värmekällor.
- Ta bort batterierna om du inte kommer att använda produkten på mer än 30 dagar

Byte

- Om du behöver byta ut batteriet eller adaptern finns modellnumret angivet i den fullständiga säkerhetsinformationen på www.philips.com/support.
- Du kan köpa tillbehör och reservdelar i vår onlinebutik på www.shop.philips.com/service. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktuppgifter hittar du i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, kontakta en Philips-återförsäljare eller ett Philips-serviceombud.

Överensstämmelse med standarder

- Den här apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.
- Den här apparaten uppfyller kraven i EU (Fig. 3).
- Philips Consumer Lifestyle intygar härmed att den här babyvakten uppfyller alla nödvändiga krav och andra relevanta villkor i direktivet 2014/53/EG (DECT: frekvensband 1 880–1 900 MHz, maximal radiofrekvensstyrka: 250 mV). En kopia av EG-försäkran om överensstämmelse finns online på www.philips.com/support.

Försök inte reparera eller modifiera utrustningen.

Varning! Användaren kan förlora sin rätt att använda utrustningen om denne utför ändringar som inte uttryckligen har godkänts av Philips Avent.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips Avent uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Återvinning

- Produkten är utformad och tillverkad av material och komponenter i hög kvalitet, som kan återvinnas och återanvändas (Fig. 4).
- Den här symbolen betyder att du inte får kasta apparaten i hushållssoporna. Kassera apparaten på en lokal återvinningsstation för elektriska apparater. Genom att göra detta hjälper du till att skydda miljön (Fig. 5).
- Den överkorsade soptunnan på hjul visar att apparaten innehåller engångsbatterier som inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. Kassera batterierna på en lokal återvinningsstation för batterier. Genom att göra detta hjälper du till att skydda miljön (Fig. 6).

Mer information finns på www.philips.com/support.